

Eurofins Assurance Turkey Kal. Ve Den. Hizm. Ltd. Şti. Belgelendirme Hizmetleri için Genel Şartlar&Koşullar

1.1 Uygulama Alanı.

Eurofins Assurance Turkey Kal. Ve Den. Hizm. Ltd. Şti. (bundan böyle "Eurofins" olarak anılacaktır) tarafından kabul edilen tüm siparişler, Eurofins İyi Üretim Uygulamaları (GMP) ve Yönetim Sistemleri Sertifikasyonu Politikaları ve Prosedürleri ile Eurofins Ürün Sertifikasyonu Politikaları ve Prosedürleri'ne uygun olarak (hangisi geçerliyse) bu Genel Hüküm ve Koşullar ("Koşullar") kapsamında yönetilecektir. Bu durum, telefon, elektronik mesaj, elektronik sipariş sistemleri veya Eurofins onaylı satın alma formları yoluyla verilen siparişler için de geçerlidir.

Koşulları içeren bir sözleşme, Eurofins'e verilen bir siparişin Eurofins tarafından kabul edilmesiyle yürürlüğe girer. Eurofins'e verilen bir sipariş, aşağıdaki durumlardan biri gerçekleştiğinde Eurofins tarafından kabul edilmiş sayılır:

- (a) Eurofins, hizmeti yerine getirmeye başladığında, veya
- (b) Eurofins, hizmeti yazılı olarak kabul ettiğinde.

Eurofins tarafından sağlanan tüm hizmetler, yalnızca ve açıkça Koşullar temelinde sunulacak olup, müşteri tarafından ileri sürülen ya da herhangi bir web sitesinde, teklif, satış belgesi, fatura, sipariş onayı, yazışma veya diğer belge ya da iletişimde yer alan, tarihine bakılmaksızın, tüm diğer hüküm ve koşullar hariç tutularak yalnızca bu Koşullar kapsamında sağlanacaktır.

1.2 Tam Sözleşme

Koşullar ve Eurofins tarafından sağlanan herhangi bir teklif birlikte, Eurofins ile müşteri arasındaki tüm sözleşmeyi oluşturur ve bu konuyla ilgili olarak daha önceki ve eş zamanlı tüm müzakereleri, anlaşmaları, beyanları, anlayışları ve taahhütleri geçersiz kılar ve yerlerine geçer.

Taraflar, müşterinin satın alma siparişi, teyit, sevkiyat emri veya aynı konuya ilişkin olduğu varsayılan herhangi bir satın alma belgesi üzerindeki standart hüküm ve koşulları ile önceden basılmış maddelerinin, Koşullar ile çelişse de, Koşullara ekleme yapmayı amaçlasa da geçersiz ve hükümsüz olacağını ve hiçbir bağlayıcılığı olmayacağını kabul eder.

Eurofins, müşteri tarafından sunulan hizmet satın alma tekliflerini açıkça reddeder ve müşteri tarafından Koşullarla ilgili olarak önerilen her türlü ek veya farklı hüküm ve koşulu — özellikle de uygunluk, amaca uygunluk ya da ihlal etmeme garantileri ve Eurofins'in müşteriyi tazmin etme, sınırsız miktarda zarar ödemesi veya herhangi bir dolaylı zararı (bunlarla sınırlı olmamak üzere, netice kâr kaybı, arıza zararlar, cezai veya özel zararlar, gelir veya kâr kaybı, kullanım kaybı, iş kesintisi, bilgi kaybı ya da yedek hizmet temini için yapılan harcamalar gibi) ödeme yükümlülükleri dahil — reddeder.

1.3 Ücretler ve Faturalama

- a) Yukarıda belirtilen ücretlere KDV ile hizmetin sağlandığı ülkede uygulanan yasal vergi ve harçlar ve masraflar dahil değildir. Masraflar, verilen hizmete ilişkin seyahat, konaklama, yemek ve diğer masrafları kapsamakta olup Eurofins tarafından ödenmesi durumunda gerçekleşen miktar Müşteri'ye fatura edilecektir. Seyahat masraflarına ilişkin olarak, il dışından gelen denetçilerin havayolunu kullanmaları halinde uçak masrafı firmaya fatura edilecek olup, karayolu ulaşımıdaysa Eurofins araçlarının kullanılması durumunda masraf firmaya teklifte belirtilen TL/km tutarı üzerinden fatura edilecektir. Masrafların doğrudan müşteri tarafından karşılanması durumunda firmadan herhangi bir ek masraf talep edilmeyecektir.
- b) Süre tahminleri, Hizmet Talep Formunda belirtilen bilgiler — tesisin büyüklüğü ve karmaşıklığı dahil olmak üzere — esas alınarak yapılmıştır. Tesisin büyüklüğü veya karmaşıklığı, sağlanan bilgilerin ötesindeyse, denetçinin talebi üzerine Eurofins bu süreyi ayarlama hakkını saklı tutar.

c) Doküman İncelemesi ve/veya Düzeltici Faaliyet Çözümü için belirtilen süreler, gerekirse yerinde (onsite) veya uzaktan (remote) olabilir ve tahmini sürelerdir. Düzeltici Faaliyet Çözümü ve aksiyon takibi için 4 saatlik ücret anlaşılan denetim ücreti üzerinden denetim ücretine eklenecektir.

1.5 İptal ve Ertelemeler

Denetim tarihinden 30 gün öncesine kadar yapılan bir erteleme veya iptal cezasız olarak gerçekleştirilebilir. Onaylanmış denetim tarihine 8 ila 29 gün kala yapılan erteleme veya iptallerde, toplam denetim ücretinin %75'i ile ilgili seyahat masrafları müşteriden tahsil edilir.

Denetim tarihine 7 gün veya daha az süre kala yapılan erteleme veya iptallerde, toplam denetim ücretinin %100'ü tahsil edilir.

Zaman fark etmeksizin, oluşan seyahat masrafları her durumda müşteriye yansıtılır.

1.6 Yarıda Kesilen(iptal Edilen) Denetimler.

Aşağıdaki nedenlerle Eurofins tarafından denetimin iptal edilmesi durumunda (örneğin hazırlıksızlık, erişim engeli, iş birliği eksikliği, taciz veya tehdit), **toplam denetim ücretinin %100'ü** ile birlikte **tüm seyahat giderleri** müşteriye faturalandırılır.

1.7 Diğer Sertifikasyon Programı Sahibi (CPO) Kayıtları

Bazı sertifikasyon hizmetleri, bir CPO (Sertifikasyon Programı Sahibi) veritabanına kayıt yapılmasını gerektirir. Müşteri, denetim tarihinden 30 gün öncesine kadar bu kaydı tamamlamazsa, denetimin zamanında planlanabilmesi için Eurofins'in ilgili tesisi CPO veritabanına kaydetmesine izin vermiş sayılır.

Bu durumda, CPO tarafından belirlenen kayıt ücreti ile birlikte %30 oranında bir hizmet kolaylık bedeli müşteriye yansıtılır.

1.8 Yıllık Artışlar

Eurofins, teklif edilen ücretleri önceden bildirimde bulunmaksızın, her yıl aşağıdakilerden hangisi daha yüksekse ona göre artırma hakkını saklı tutar:

Euro/ TRY döviz kuru artış oranı TÜİK tarafından açıklanan yıllık TÜFE oranıyla karşılaştırılarak belirlenecektir. İlgili bir ay için CPI yayımlanmamışsa, en son yayımlanan aya göre hesaplama yapılır.

Yıllık sertifikasyon ücretlerinde, yukarıda tanımlanan artışların dışında bir değişiklik olacaksa, Eurofins, hizmet sunumundan önce güncellenmiş bir teklif sunacaktır

1.9 Süre; Fesih

a) Bu Sözleşme, taraflardan biri diğer tarafa en az 30 gün önceden yazılı bildirim yapmadıkça yürürlükte kalmaya devam eder.

b) Yukarıdaki (a) paragrafına bakılmaksızın, sözleşme aşağıdaki durumlarda da sona erdirilebilir:

i. Taraflardan biri, diğer tarafın iflas başvurusu yapması, iflas etmesi, tasfiye veya karyuma devredilmesi, borçlarını ödeyemez hale gelmesi, alacaklılara hak devri yapması gibi durumlarda yazılı bildirimle sözleşmeyi feshedebilir; bu bildirim karşı tarafa ulaştığı anda geçerli olur.

ii. Tarafların karşılıklı yazılı mutabakatı ile fesih mümkündür.

c) Bu Sözleşme'nin herhangi bir nedenle sona ermesi veya süresinin dolması halinde, tarafların aşağıdaki hak ve yükümlülükleri olacaktır:

i. Müşteri, Eurofins'e sözleşmenin sona ermesinden önce veya sonra doğmuş tüm borçlarını ödeme yükümlülüğünden muaf tutulmaz;

ii. Eurofins, hizmet sunumunu derhal durdurma hakkına sahiptir;

iii. Bölüm 9(c) hükümleri, sözleşme sona erdikten sonra da geçerliliğini koruyacaktır.

1.10 Gizlilik

Eurofins, sertifikasyon faaliyetleri sırasında elde edilen veya oluşturulan tüm bilgilerin yönetiminden sorumludur. Müşterinin kamuya açık hale getirdiği bilgiler veya Eurofins ile müşteri arasında mutabık kalınan durumlar (örneğin, şikayetlere yanıt verme amacıyla veya kamuya açık bir izin için bilgi sağlama) dışında kalan tüm bilgiler,

müşteriye ait özel bilgiler olarak kabul edilir ve gizli tutulur. Eurofins, kamuya açıklamayı planladığı bilgiler hakkında müşteriyi önceden bilgilendirecektir.

Eurofins, müşteriye ait verileri doğrudan müşteriden veya üçüncü bir taraftan temin etmiş olsun, bu verileri herhangi bir şekilde saklama ve işleme hakkına sahiptir ve bu verileri, yürürlükteki yasalara uygun olarak, ticari açıdan makul çabalarla gizli tutacaktır.

Eurofins, yasal olarak gizli müşteri bilgisini açıklamak zorunda kaldığında, kanunen yasaklanmadığı sürece, açıklanacak bilgiler hakkında müşteriyi bilgilendirecektir.

1.11 Müşteri Onayları

Eurofins'in teklifini kabul etmekle, Müşteri:

(i) Gerektiğinde ve geçerli olduğunda, bir CPO'ya (Sertifikasyon Programı Sahibi) rapor sunması için Eurofins'e yetki verir;

(ii) Sertifikasyon Politikaları ve Prosedürleri'ni okuduğunu, anladığını ve bu şartlara uymayı kabul ettiğini beyan eder. Bu belgeler, işbu Hüküm ve Koşullarla birlikte, Sertifikasyon Sözleşmesini oluşturur.

Müşteri ayrıca, Sertifikasyon Politikaları ve Prosedürleri'nin zaman zaman güncellenebileceğini kabul eder ve Eurofins tarafından bu değişiklikler bildirildiğinde, güncellenmiş haliyle bu Sözleşmeye uymayı ve uygulamayı taahhüt eder.

Müşteri ayrıca aşağıdakileri de kabul eder:

a) Müşteri, harici CPO'lar adına düzenlenecek sertifikaların Eurofins tarafından verileceğini anlar.

b) Müşteri, Eurofins dışındaki CPO'lar tarafından belirlenen tüm ek gerekliliklere ve standartlara uymayı kabul eder.

c) Müşteri, yürürlükteki tüm yerel ve ulusal yasa ve düzenlemelere uymayı kabul eder.

d) Müşteri, kendisine gönderilen faturaları fatura tarihinden itibaren 20 gün içinde ödeme yapmayı kabul eder.

1.12 Garanti Reddi (Feragat)

Koşullarda açıkça belirtilenler dışında, Eurofins, sunduğu hizmetlerle ilgili **herhangi bir açık ya da zımni garanti vermez**. Yasal olarak izin verilen azami ölçüde, Eurofins, sözlü veya yazılı tüm diğer garanti türlerini — **uygunluk, satılabilirlik veya belirli bir amaca uygunluk** gibi garantiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere — **açıkça reddeder**.

1.13 Tazminat (Zarar Karşılama)

a) Müşteri, Eurofins tarafından sunulan hizmetlerin ifasıyla bağlantılı olarak ortaya çıkabilecek tüm üçüncü taraf iddiaları, sorumlulukları, maliyetleri, zararları, davalar, işlemler, borçlar, masraflar ve giderlerden (makul avukat ücretleri, mahkeme masrafları ve uzlaşmalarda ödenen tutarlar dahil) dolayı, Eurofins'i, bağlı şirketlerini ve onların ilgili yöneticilerini, sahiplerini, müdürlerini, çalışanlarını, temsilcilerini ve diğer yetkililerini tazmin etmeyi, savunmayı ve zararsız tutmayı kabul eder.

Bu tazminat yükümlülüğü, söz konusu üçüncü taraf iddiasında Eurofins'in ihmali veya sözleşme ihlali etkili olmuşsa buna bağlı olarak azaltılır — ancak bu ihmal ya da ihlal zaten müşteri lehine bir tazminat kararıyla telafi edilmişse, ayrıca indirim tabi tutulmaz.

b) Eurofins, müşteriyi ve onun çalışanlarını, yöneticilerini, hissedarlarını, temsilcilerini, haleflerini ve devralanlarını, Eurofins'in ağır ihmal veya kasıtlı suistimali sonucu ve Koşulların ihlaliyle bağlantılı olarak ortaya çıkan her türlü üçüncü taraf iddiası, sorumluluk, maliyet, zarar ve giderlerden (makul avukat ücretleri, mahkeme masrafları ve uzlaşma bedelleri dahil) dolayı savunmayı, tazmin etmeyi ve zararsız tutmayı kabul eder. Ancak Eurofins, müşterinin ihmali veya kasıtlı suistimali nedeniyle oluşan zarar, kayıp, maliyet veya masraflardan sorumlu olmayacaktır.

1.14 Yetersiz Hizmetler İçin Tek ve Münhasır Çözüm Yolu

Eurofins tarafından herhangi bir hizmetin hatalı veya yetersiz şekilde sunulması durumunda, müşteri için tek çözüm yolu ve Eurofins'in tek yükümlülüğü, Eurofins'in kendi takdirine bağlı olarak aşağıdakilerden birini yapmasıdır:

(i) Hatalı veya yetersiz hizmeti müşteriye ek bir ücret yansıtmaksızın yeniden gerçekleştirmek; veya

(ii) Müşteri tarafından hatalı veya yetersiz şekilde sunulan bu hizmetler için Eurofins'e ödenmiş olan tüm tutarları iade etmek.

1.15 Sorumluluğun Sınırlandırılması

a) Bu Sözleşme'nin herhangi bir hükmüne bakılmaksızın, Eurofins hiçbir koşulda — sözleşmeye, ihmale, haksız fiile (ölüm veya kişisel yaralanma dahil), yasaya, hakkaniyete veya başka bir kurala dayansa bile — müşterinin ya da herhangi bir üçüncü şahsın maruz kaldığı aşağıdaki dolaylı, netice, arızı, cezai, tazmin edilemeyen ya da özel zararlardan sorumlu olmayacaktır:

- Kar veya gelir kaybı
- Kullanım kaybı
- İş kesintisi
- Bilgi kaybı

Alternatif hizmet temini için yapılan giderler Eurofins, bu tür zarar olasılıkları konusunda önceden bilgilendirilmiş olsa dahi bu sorumluluğu kabul etmez.

b) Bu Sözleşme'nin herhangi bir hükmüne bakılmaksızın, Eurofins'in toplam sorumluluğu, aşağıdakilerden hangisi daha küçükse, onunla sınırlı olacaktır:

(i) İlgili İş Emri kapsamında, iddiaya neden olan olaydan önceki son 12 ay içinde ödenmiş ücretlerin toplamı, veya

(ii) 5.000 Euro.

1.16 Fikri Mülkiyet

a) Müşteri, aşağıdakileri kabul ve beyan eder:

Eurofins'in bu sözleşme tarihi itibarıyla sahip olduğu veya kontrol ettiği ya da teklif kapsamında sunulan hizmetlerin dışında Eurofins tarafından geliştirilen veya hayata geçirilen, patentlenebilir veya telif hakkı alınabilir olsun ya da olmasın tüm buluşlar, keşifler, ticari sırlar, bilgi birikimi, iyileştirmeler, yöntemler, sistemler, yazılım programları, uygulamalar, teknikler, süreçler, formülasyonlar, veri tabanları ve diğer tüm özel materyaller (topluca "Fikri Mülkiyet") yalnızca ve tamamen Eurofins'in mülkiyetinde olacak ve ona ait olacaktır. Bunlara "Eurofins Arka Plan Fikri Mülkiyeti (Eurofins Background IP)" denir.

b) Müşteri ayrıca aşağıdakileri kabul eder:

Sözleşme süresi boyunca Eurofins'in temsilcileri tarafından, teklif kapsamında belirtilen hizmetlerin yerine getirilmesi sırasında geliştirilen, oluşturulan veya uygulamaya geçirilen ve

- (i) Eurofins Arka Plan Fikri Mülkiyeti kapsamında olan,
 - (ii) Müşteriye ait materyalleri veya gizli bilgileri içermeyen,
 - (iii) Müşteriye teslim edilecek iş çıktısı ya da hizmet ürününün parçası olmayan
- tüm Fikri Mülkiyet hakları, yalnızca ve tamamen Eurofins'in mülkiyetinde olacak ve ona ait sayılacaktır.

1.17 Bağlı Şirketler (Affiliates)

Hiçbir durumda, taraflardan biri veya onun bağlı şirketleri, birbirlerinin yükümlülüklerinden müştereken ve müteselsilen sorumlu sayılmayacaktır. Bir tarafın bağlı şirketi, diğer tarafın herhangi bir yükümlülüğü ya da yükümlülüğü yerine getirmemesi ile ilgili sorumluluk taşımayacaktır.

Bu madde kapsamında, "Bağlı Şirket (Affiliate)", ilgili tarafın doğrudan ya da dolaylı olarak kontrol ettiği, onu kontrol eden veya aynı kontrol altındaki herhangi bir şirket ya da ticari kuruluş anlamına gelir.

"Kontrol" terimi (ve "kontrol edilen", "kontrol eden" ve "ortak kontrol altında" gibi ilişkili terimler), bir tarafın oy hakkına sahip hisseler, sözleşme veya başka yollarla yönetim ve politikalarını yönlendirme gücünü ifade eder.

1.18 Yasa ve Yetki

Aksi belirtilmedikçe, bu Genel Hizmet Koşulları, Türkiye Cumhuriyeti kanunlarına tabi olacak ve Türkiye Cumhuriyeti kanunlarına uygun olarak yorumlanacaktır.

Taraflar arasında Hizmetlerle bağlantılı veya Hizmetlerden doğan her ne şekilde olursa olsun tüm anlaşmazlıklar veya farklılıklar İstanbul Merkez (Çağlayan) mahkemelerinin yargı yetkisine sunulacaktır.

1.19 Mücbir Sebep

Eurofins, aşağıdaki nedenlerle devletlerdeki yükümlülüklerini yerine getirememekten dolayı sorumlu tutulamaz:

- a) Eurofins'in makul kontrolü dışında olan olaylar veya koşullar, veya
- b) Hükümlere uyum amacıyla hükümet taleplerine, yasa ve düzenlemelerine uyulması..

1.20 Feragat Bulunmaması

Taraflardan herhangi birinin, Hükümler kapsamındaki haklarını kullanmaması, bu haklardan feragat ettiği veya vazgeçtiği anlamına gelmez.

.